

Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "Технопроект КНХП" и не подлежит копированию и распространению без его согласия  
This document is the intellectual property of LLC "Technoprojekt KNHP" and shall not be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission

ООО "Технопроект КНХП"		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ																		ОЛ-00		50			
LLC "Technoprojekt KNHP"		SPECIFICATION																		SP-00					
ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль Цех №13. Установка Парки смещения. Тит 46/2, 46/1 ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl Unit 46/2, 46/1																									
Изм./Rev.		0 1 2 3 4 5 6 7 8 9										Изм./Rev.		0 1 2 3 4 5 6 7 8 9											
Лист/Page												Лист/Page													
1		X										29													
2		X										30													
3		X										31													
4		X										32													
5		X										33													
6												34													
7												35													
8												36													
9												37													
10												38													
11												39													
12												40													
13												41													
14												42													
15												43													
16												44													
17												45													
18												46													
19												47													
20												48													
21												49													
22												50													
23												51													
24												52													
25												53													
26												54													
27												55													
28												56													
Ревизии / Revisions												Основание для изменения										Утв. / Appr. by			
Изм. Rev.		Дата Date		Отдел Автоматизации Процесов Department		ОАП DAP		Basis for revisions										Главный инженер проекта Project manager							
				Исполнил Writer		Нач. отдела Chef of department																			
												<div>Открытое акционерное общество "Славнефть-Ярославнефтеоргсинтез" К ПРОИЗВОДСТВУ Начальник ОПНР  (подпись, расшифровка) 19 11 2015 г. ③</div>													
												21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ОЛ-00													
												21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.SP-00 (*)													
Ивв № подл. 03622		Утвердил Approved		Клецкин				20.03.15		ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАЦИИ ПОСТАВЩИКА REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS TECHNICAL DOCUMENTATION										Стадия/Stage		Лист / Page		Листов / Amount	
		Н.контроль Verified		Андросов				20.03.15												Р		1		5	
		Проверил Checked		Андросов				20.03.15																	
		Разраб. Designed		Попова				20.03.15																	
												ООО "Технопроект КНХП"													
												LLC "Technoprojekt-KNHP"													

1. Данный опросный лист определяет общие требования к информации, которая должна содержаться в технической документации Поставщиков оборудования КИП и А.

*This specification defines general requirements for information to be included in technical documentation by instrument Suppliers.*

2. Требования к характеру и объему информации, которая должна быть включена в техническую документацию, могут изменяться в зависимости от поставляемого оборудования.

*Requirements for types and volume of information to be included in technical documentation may be changed depending on different types of equipment.*

3. Перечень основных документов (не исчерпывающий), поставляемых с оборудованием, и требования к ним:

*List of documents (not limited) supplied with equipment and general requirements:*

3.1. Габаритный и установочный чертеж.

Должен включать: габаритные размеры, вес, размеры зон доступа для настройки и технического обслуживания, установочные размеры и типы присоединений (технологических, воздуха КИП, кабельных вводов и т.д.)

Dimensional and installation drawing.

*Should indicate equipment dimensions/volumes, weight, clearances for adjustment and maintenance of installed equipment, dimensions for installation, dimensions and types of connections (process, instrument air, steam, cable glands e.t.c.)*

3.2. Сборочный чертеж и размеры.

Должен включать: взаимное расположение составных элементов изделия, возможность доступа к ним в процессе обслуживания и ремонта.

Arrangement drawing.

*Should include: the relative positions of the sub-assemblies, accessibility to the various parts of equipment where access is required for installation or for normal operation purposes.*

ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАЦИИ  
ПОСТАВЩИКА  
REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS TECHNICAL  
DOCUMENTATION

21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ОЛ-00

21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.SP-00

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
2	0



ООО "Технопроект КНХП" LLC "Tehnoprojekt KNHP"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-00 52 SP-00						
<p>3.3. <u>Основные технические характеристики.</u></p> <p>Должны включать: тип входного/выходного сигнала, метеорологические условия эксплуатации, электрическое питание, нагрузочное сопротивление, потребляемую мощность, класс точности, исполнение по взрывозащите, герметичности и т.д.</p> <p><u>General technical dates.</u></p> <p><i>Should indicate: input/output signal types, meteorological conditions of normal operation, power supply, load, consumption, precision, explosion-proof, weather-proof e.t.c. may be changed depending on different types of equipment.</i></p> <p>3.4. <u>Перечень элементов.</u></p> <p>Должен включать: перечень составных элементов с указанием их названия, типа, название изготовителя (если элемент изготовлен другим изготовителем), ссылки на стандарты или ссылочные номера изготовителя.</p> <p><u>Parts schedule.</u></p> <p><i>Should indicate: list and description of the various equipment parts, names of manufacturers, standart references.</i></p> <p>3.5. <u>Схема внешних соединений.</u></p> <p>Должна включать: описание внешних клеммников и присоединительных штуцеров с указанием их номеров и присоединяемых к ним сигналов (в случае использования специальных кабелей указывается их тип).</p> <p><u>Electric or pneumatic hook-up drawing.</u></p> <p><i>Should indicate: the various terminal blocks or pneumatic connectors, their numbers, signals to be connected with them (in case of special cables using - types of cables).</i></p> <p>3.6. <u>Схема электрических соединений (внутренних).</u></p> <p>Должна включать: соединения между составными элементами изделия.</p> <p><u>Internal wiring diagram.</u></p> <p><i>Should indicate: connections between sub-assemblies with identification of wires, cables, connectors, terminals e.t.c.</i></p>								
ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАЦИИ ПОСТАВЩИКА REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS TECHNICAL DOKUMENTATION	21-1050/16-46/1,46/2-ATX.ОЛ-00 21-1050/16-46/1,46/2-ATX.SP-00	<table border="1"> <tr> <td>ЛИСТ</td> <td>ИЗМ.</td> </tr> <tr> <td>PAGE</td> <td>REV.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>0</td> </tr> </table>	ЛИСТ	ИЗМ.	PAGE	REV.	3	0
ЛИСТ	ИЗМ.							
PAGE	REV.							
3	0							

ООО "Технопроект КНХП" LLC "Tehnoprojekt KNHP"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-00 53 SP-00
<p>3.7. <u>Калибровочные диаграммы.</u></p> <p>Должны включать: диаграммы калибровки оборудования, записанные в период заводских испытаний.</p> <p><i>Calibration curves.</i></p> <p><i>Should include: the actual operating characteristic values as recorded during factory equipment tests.</i></p> <p>3.8. <u>Сертификаты соответствия</u></p> <p>Копии сертификатов, выданных соответствующими национальными или международными организациями</p> <p><i>Acceptance certificates, mill certificates.</i></p> <p><i>They shall include complete copies of documents issued by a national or international authority or approved agency.</i></p> <p>3.9. <u>Метрологический сертификат</u></p> <p>Сертификат об утверждении типа федерального агентства по технологическому регулированию и метрологии РФ с описанием типа.          В качестве приложения к сертификату должно быть представлено описание средства измерения, которое включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- назначение и область применения,</li> <li>- основные технические характеристики,</li> <li>- калибровка соответствии с ГОСТ.</li> </ul> <p><i>State Standard metrological certificate/</i></p> <p><i>Certificate of type confirmation issued by federal agency of technical regulation and metrology of Russia with type description.</i></p> <p><i>As addition to certificate must be present measuring device description, including:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- purpose and use domain,</li> <li>- general technical charecteristics,</li> <li>- calibration according to GOST standard.</li> </ul>		
ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАЦИИ ПОСТАВЩИКА REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS TECHNICAL DOKUMENTATION	21-1050/16-46/1,46/2-ATX.ОЛ-00 21-1050/16-46/1,46/2-ATX.SP-00	ЛИСТ PAGE 4
		ИЗМ. REV. 0



3.10. Разрешение на применение, выданное Федеральной службой по экологическому, технологическому и атомному надзору

Разрешение предоставляет право предприятию-Изготовителю осуществлять изготовление, поставку и пуско-наладочные работы средств КИП и автоматики, АСУ ТП и их компонентов для подведомственных предприятий Российской Федерации.

*Application permit issued by federal agency of ecological, technological & atomic control*

*This permit grants a Manufacturer with the right to design, fabricate and commission the instruments and automatic devices, process control systems and their elements for enterprises of the Russian Federation.*

3.11. Свидетельство о взрывозащищенности электрооборудования

Свидетельство выдается на основании экспертизы электротехнических устройств в том, что их исполнение по взрывозащите соответствует требованиям Российских норм и они могут быть допущены для применения во взрывоопасных зонах в соответствии с маркировкой.

*Certificate on explosion protection of electric equipment.*

*This certificate is granted on the basis of electrical devices expert test and states that electrical devices explosion-proofness is in compliance with Russian norms requirements and they are allowed to be used in explosive areas according to their marking.*

4. Виды документов, различные стадии, сроки их представления и количество копий указываются в Запросе на Техническое Предложение.

*Types of documents, time of delivery and number of copies will be indicated in Inquiry for Technical Proposal.*

5. Вся техническая документация, поставляемая Поставщиком в соответствии с Запросом на Техническое предложение, должна быть представлена на русском языке. Инструкции по монтажу, пуску, эксплуатации и техническому обслуживанию должны быть представлены на русском языке. Отдельные документы могут быть представлены на английском языке.

*The Supplier should furnish all technical documentation in accordance with the Inquiry for Technical Proposal in russian language.*

*Installation, starting, operation and service manuals should be in russian languages. Some documents may be provided in english language.*

ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАЦИИ  
ПОСТАВЩИКА  
REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS TECHNICAL  
DOKUMENTATION

21-1050/16-46/1,46/2-ATX.ОЛ-00

21-1050/16-46/1,46/2-ATX.SP-00

ЛИСТ ИЗМ.  
PAGE REV.

5 0

ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль  
Цех №13. Установка Парки смешения. Тит 46/2, 46/1  
ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl  
Unit 46/2, 46/1

Инв № подл.	Подпись и дата	Взам. Инв. №	Согласовано		
03622					

\* ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ КОРРЕСПОНДЕНЦИИ ПО ФАКСУ / FOR FAX CORRESPONDANCE REFERENCE



ООО "Технопроект КНХП" LLC "Tehnoprojekt KNHP "		ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL		ЗТП-02 41 ИТП-02
ДАННЫЙ ЗАПРОС КАСАЕТСЯ ПОСТАВКИ СЛЕДУЮЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ, УСЛУГ И ДОКУМЕНТАЦИИ : THE INQUIRY CONCERNS SUPPLY OF THE FOLLOWING EQUIPMENT, SERVICES AND DOCUMENTATION :				
ПУНКТ POINT	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	КОЛ-ВО QTE	ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ PRICE FOR UNIT (NOTE 1)	ЦЕНА ОБЩАЯ TOTAL PRICE (NOTE 1)
1	Преобразователь давления в соответствии с опросным листом 21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ОЛ-02  <i>Pressure transmitter correspond to specification 21-1050/16-46/1,46/2-ATX.SP-02</i>	в соотв с ОЛ In conformity SP		
2	Комплект технической документации и чертежей в соответствии с таблицей (см. стр. 5)  <i>Set of technical documentation and drawings in accordance with the table (see page 5)</i>	1 set		
3	Запасные части для периода пуска и двух лет эксплуатации  <i>Spare parts for start-up period and for two years of operation</i>	1 set		
( 1 ) - ЗАПОЛНЯЕТ ПОСТАВЩИК / TO BE FILLED BY VENDOR				
ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ  PRESSURE TRANSMITTER		21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ЗТП-02  21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ИТП-02(*)		ЛИСТ PAGE 2
				ИЗМ. REV. 0

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТАЦИИ, НАПРАВЛЯЕМОЙ ИЛИ АННУЛИРУЕМОЙ НАСТОЯЩИМ ИЗМЕНЕНИЕМ  
LIST OF DOCUMENTS ATTACHED OR CANCELLED BY THE PRESENT ISSUE

ДОКУМЕНТ / DOCUMENT			Прилагаемая изменённая документация ATTACHED	Аннулируемая документация CANCELLED
НАИМЕНОВАНИЕ / DESIGNATION	НОМЕР / NUMBER	Рев. Rev.		
Опросный лист на преобразователь давления	21-1050/16-46/1,46/2- АТХ.ОЛ-02	1		
<i>Pressure transmitter specification</i>	21-1050/16-46/1,46/2- АТХ.SP-02	1		
Требования к документации Поставщика	21-1050/16-46/1,46/2- АТХ.ОЛ-00	1		
<i>Requirements for Suppliers technical Documentation</i>	21-1050/16-46/1,46/2- АТХ.SP-00	1		

ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES

ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ  
PRESSURE TRANSMITTER

21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ЗТП-02  
21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ИТП-02(\*)

ЛИСТ  
PAGE  
3

ИЗМ.  
REV.  
0



ООО "Технопроект КНХП" LLC "Tehnoprojekt KNHP"	<b>ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ</b> <b>INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL</b>	ЗТП-02 43 ИТП-02						
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТАЦИИ, НАПРАВЛЯЕМОЙ ИЛИ АННУЛИРУЕМОЙ НАСТОЯЩИМ ИЗМЕНЕНИЕМ</p> <p>LIST OF DOCUMENTS ATTACHED OR CANCELLED BY THE PRESENT ISSUE</p> </div>								
<p>1. При подаче технического предложения поставщик обязан предоставить скан-копию действующего документа (сертификат, письмо) об авторизации, выданного заводом изготовителем или его официальным дистрибьютером (дилером) в РФ. Данный документ должен определять права на поставку и сервисное обслуживание с сохранением всех гарантийных, постгарантийных обязательств, технического сопровождения продукции и наличия всей разрешительной документации в соответствии с действующим законодательством.</p> <p><i>When submitting a technical proposal supplier must submit a scanned copy of the current document (certificate, letter) authorization issued by the manufacturer or its authorized distributor (dealer) in the Russian Federation. This document should define the rights to supply and service of preserving all warranty, post-warranty obligations, technical support and product availability all permits in accordance with applicable law.</i></p> <p>2. При подаче технического предложения поставщик обязан представить электронные копии всех разрешительных документов на приборы и комплектующие (кабельные вводы и др.).</p> <p><i>When submitting a technical proposal supplier must provide electronic copies of all permits for tools and equipment (cable glands, etc.).</i></p> <p>3. При поставке продукции Поставщик обязан предоставить копию методики поверки средств измерений и оригинал свидетельства о первичной поверке.</p> <p><i>When shipping a product supplier shall provide a copy of the verification of measurement instruments and the original certificate of the primary calibration.</i></p>								
ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ PRESSURE TRANSMITTER	21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ЗТП-02 21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ИТП-02(*)	<table border="1"> <tr> <td>ЛИСТ</td> <td>ИЗМ.</td> </tr> <tr> <td>PAGE</td> <td>REV.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>0</td> </tr> </table>	ЛИСТ	ИЗМ.	PAGE	REV.	4	0
ЛИСТ	ИЗМ.							
PAGE	REV.							
4	0							

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПОСТАВЩИКА  
LIST OF DOCUMENTS REQUIRED FROM THE SUPPLIER

ПУНКТ ITEM	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ-ВО С ПРЕДЛОЖ. (1) QUANTITY WITH BID NOTE 1	ПОСЛЕ ЗАКАЗА / AFTER ORDERING			
			ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ FOR APPROVAL		ФИНАЛЬНАЯ FINAL ISSUE	
			КОЛ.-ТИП (1) QTE-TYPE (1)	СРОК (2) DELIV.TIME (2)	КОЛ.-ТИП (1) QTE-TYPE (1)	СРОК (2) DELIV.TIME (2)
1	ГАБАРИТНЫЙ И УСТАНОВОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ DIMENSIONAL AND INSTALLATION DRAWING	2 - С	3 - С	4 - W	6 - С	
2	СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ И РАЗРЕЗЫ ARRANGEMENT DRAWING	2 - С	3 - С	4 - W	6 - С	
3	ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ GENERAL TECHNICAL DATA	2 - С	3 - С	4 - W	6 - С	
4	ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ PARTS SCHEDULE	2 - С	3 - С	4 - W	6 - С	
5	СХЕМА ВНЕШНИХ СОЕДИНЕНИЙ ELECTRIC OR PNEUMATIC HOOK-UP DRAWING	2 - С	-	-	6 - С	
6	СХЕМА ВНУТРЕННИХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ INTERNAL WIRING DIAGRAM	2 - С	-	-	6 - С	
7	ДИАГРАММЫ ИЗЛУЧЕНИЯ SOURCE RADIATION DIAGRAMMS	-	-	-	-	
8	КАЛИБРОВОЧНЫЕ ДИАГРАММЫ CALIBRATION CURVES	-	-	-	6 - С	
9	СЕРТИФИКАТЫ СООТВЕТСТВИЯ ACCEPTANCE CERTIFICATES, CONFORMITY CERTIFICATES	-	-	-	6 - С	
10	ПРОТОКОЛЫ ЗАВОДСКИХ ИСПЫТАНИЙ TEST REPORTS	-	-	-	6 - С	
11	ИНСТР. ПО МОНТ., ПУСКУ, ЭКСПЛ. И ТЕХН. ОБСЛУЖИВАНИЮ INSTALL., START-UP, OPER. AND MAINTEN. INATR.	2 - С	RUSSIAN LANGUAGE		6 - С	
12	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ПУСКА LIST OF SPARE PARTS FOR START-UP PERIOD	2 - С	3 - С	-	6 - С	
13	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ 2-Х ЛЕТ РАБОТЫ LIST OF SPARE PARTS FOR TWO YEARS OPERATION	2 - С	3 - С	-	6 - С	
14	ПРОЦЕДУРА И СЕРТИФИКАТ СВАРКИ WELDING PROCEDURE AND WELDING TEST CERTIFICATE	-	-	-	6 - С	
15	ПРОЦЕДУРА ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	6 - С	
16	ПРОЦЕДУРА ТЕСТИРОВАНИЯ PERFORMANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	6 - С	
17	ПРОТОКОЛ ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST REPORT	-	-	-	6 - С	
18	ДОКУМЕНТАЦИЯ ПО ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ SOFTWARE DOCUMENTATION	-	-	-	-	
19	ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ (ДЛЯ КАЖДОЙ ПОЗИЦИИ) TECHNICAL PASSPORT (FOR EACH TAG N)	-	-	-	6 - С	
20	СЕРТИФИКАТ РФ СООТВ. О ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ ОБОРУДОВАНИЯ ACCEPTANCE RUSSIAN EXPLOSION-PROOF CERTIFICATE	2 - С	-	-	6 - С	
21	СЕРТИФИКАТ ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ТИПА ФЕДЕРАЛЬНОГО АГЕНТСТВА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ РФ С ОПИСАНИЕМ ТИПА CERTIFICATE OF TYPE CONFIRMATION ISSUED BY FEDERAL AGENCY OF TECHNICAL REGULATION AND METROLOGY OF RUSSIA WITH TYPE DESCRIPTION	2 - С	-	-	6 - С	
22	МЕТОДИКА ПОВЕРКИ CALIBRATION PROCEDURE	-	-	-	6 - С	1
23	СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПЕРВИЧНОЙ ПОВЕРКЕ PRIMARY CALIBRATION CERTIFICATE	-	-	-	6 - С	1
24	СЕРТИФИКАТ НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH REQUIREMENTS OF CUSTOMS UNION TECHNICAL REGULATIONS	2 - С	-	-	6 - С	1

ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES

(1) ТИП : С - КОПИЯ, О - Оригинал  
TYPE : C - COPY, O - ORIGINAL

(2) ДАТА И КОЛИЧЕСТВО НЕДЕЛЬ  
DATE AND NUMBERS OF WEEKS

ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ

21-1050/16-46/1,46/2-ATX.ЗТП-02

ЛИСТ  
PAGE

ИЗМ.  
REV.

PRESSURE TRANSMITTER

21-1050/16-46/1,46/2-ATX.ITP-02(\*)

5

0



LLC "Tehnoprojekt KNHP "

\* ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ КОРРЕСПОНДЕНЦИИ ПО ФАКСУ / FOR FAX CORRESPONDENCE REFERENCE

ООО "Технопроект КНХП" LLC "Tehnoprojekt KNHP"	<b>ОПРОСНЫЙ ЛИСТ</b> <b>SPECIFICATION</b>	ОЛ-02 61 SP-02
---	--	-------------------

  

**1. УСТАНОВКА.**  
 Данный опросный лист определяет поставку средств КИП и автоматики, а также также вспомогательных материалов для Цех №13. Установка Парки смешения. Титул 46/2, 46/1 ОАО "Славнефть-ЯНОС" г. Ярославль.

**UNIT**  
*The present specification defines the supply of instruments and supplementary materials for C-400 Unit 30 ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl.*

  

**2. МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ УСТАНОВКИ.**

ТЕМПЕРАТУРА.      Максимальная - плюс 37 °C  
                          Минимальная - минус 46 °C  
                          Средняя температура наиболее теплого месяца - плюс 23,2 °C  
                          Средняя температура наиболее холодной пятидневки - минус 34°C

ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ.  
                          Наиболее теплого месяца - 74 %  
                          Наиболее холодного месяца - 83 %

**CLIMATIC CONDITIONS.**  
**TEMPERATURE.**    *Maximum - plus 37 °C*  
                          *Minimum - minus 46 °C*  
                          *Average of the hottest month - plus 23,2 °C*  
                          *Average of the five coldest days - minus 34 °C*

**RELATIVE HUMIDITY.**  
                          *The hottest month - 74%*  
                          *The coldest month - 83%*

  

**3. ВНЕШНЯЯ ОКРАСКА.**  
 Цвет поставляемого оборудования будет соответствовать стандартам Поставщика.

**PAINTING.**  
*The colour of the articles supplied shall be according to supplier's standards.*

  

**4. ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И ДОКУМЕНТАЦИЯ**  
 Каждый прибор должен поставляться с техническим паспортом. Содержание технического паспорта и требования к документации указаны в 21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ОЛ-00 "Требования к документации Поставщика." Перечень документов Поставщика содержится в 21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ЗТП-02 "Запрос на техническое предложение"

**TECHNICAL PASSPORT AND DOCUMENTATION**  
*The each instruments must be supplied with technical passport. The contents of technical passport and requirements for technical documentation see 21-1050/16-46/1,46/2-ATX.OL-00 "Requirements for suppliers technical documentation". List of documents required from the supplier see 21-1050/16-46/1,46/2-ATX.ZTP-02 "Inquiry for technical proposal"*

<b>ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ</b>  <b>PRESSURE TRANSMITTER</b>	<b>21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ОЛ-02</b>  <b>21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.SP-02 (*)</b>	ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.
		2	0



ООО "Технопроект КНХП" LLC "Tehnoprojekt KNHP "	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-02 62 SP-02						
<p>           5. УСЛОВИЯ ЗАЩИТЫ ОТ КОРРОЗИОННЫХ СРЕД (НАЛИЧИЕ H<sub>2</sub>O).            Оборудование КИП, подверженное воздействию сероводорода, должно быть изготовлено в соответствии с рекомендациями стандарта NACE MR 0103-2003.         </p> <p> <i>             CONDITIONS OF PROTECTION FROM CORROSIVE FLUIDS (H<sub>2</sub>O content).              Control and metering equipment influenced by H<sub>2</sub>O must be manufactured in accordance with recommendations of NACE MR 0103-2003 standard.           </i> </p>								
ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ PRESSURE TRANSMITTER	21-1050/16-46/1,46/2-ATX.ОЛ-02 21-1050/16-46/1,46/2-ATX.SP-02 (*)	<table border="1"> <tr> <td>ЛИСТ</td> <td>ИЗМ.</td> </tr> <tr> <td>PAGE</td> <td>REV.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>0</td> </tr> </table>	ЛИСТ	ИЗМ.	PAGE	REV.	3	0
ЛИСТ	ИЗМ.							
PAGE	REV.							
3	0							

ООО "Технопроект КНХП"		<b>ОПРОСНЫЙ ЛИСТ</b>			ОЛ-02	63
LLC "Tehnoprojekt KNHP "		<b>SPECIFICATION</b>			SP-02	

ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ TRANSMITTER	ТИП TYPE		ЭЛЕКТРОННЫЙ ELECTRONIC	<input checked="" type="checkbox"/>	ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ PNEUMATIC	<input type="checkbox"/>	ИНТЕЛЕКТУАЛЬНЫЙ SMART	<input checked="" type="checkbox"/>
	ВЫХОДНОЙ СИГНАЛ TYPE		4-20 мА	<input checked="" type="checkbox"/>	0,2 - 1,0 кГц/см²	<input type="checkbox"/>	HART ПРОТОКОЛ HART PROTOCOL	<input checked="" type="checkbox"/>
	НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ TYPE		24 В ПОСТ. ТОКА 24 V D.C.	<input checked="" type="checkbox"/>	220 В 50 Гц 220 V 50 Hz	<input type="checkbox"/>	FROM DCS	<input checked="" type="checkbox"/>
	НАГРУЗКА LOAD	СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ CONNECTION DIAGRAM	(1.)	<input checked="" type="checkbox"/>	2-Х ПРОВОДНАЯ 2 WIRES	<input checked="" type="checkbox"/>	4-Х ПРОВОДНАЯ 4 WIRES	<input type="checkbox"/>
	ЧУВСТВИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ MEASURING ELEMENT		МЕМБРАНА MEMBRANE	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	МЕСТНЫЙ ВЫНОСНОЙ ИНДИКАТОР LOCAL REMOTE INDICATOR		ДА YES	<input type="checkbox"/>	НЕТ NO	<input type="checkbox"/>	СМОТРИ СЛЕД. ЛИСТЫ SEE NEXT PAGES	<input type="checkbox"/>
	ВСТРОЕННЫЙ ИНДИКАТОР BUILT-IN INDICATOR		ДА YES	<input checked="" type="checkbox"/>	ЦИФРОВОЙ DIGITAL	<input checked="" type="checkbox"/>	СМОТРИ СЛЕД. ЛИСТЫ SEE NEXT PAGES	<input type="checkbox"/>
	МАТЕРИАЛЫ MATERIALS	КОРПУС BODY		УГЛЕРОД. СТАЛЬ CARBON STEEL	<input checked="" type="checkbox"/>	НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input type="checkbox"/>	
		ЧУВСТВИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ MEASURING ELEMENT		НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
		ФЛАНЦЫ FLANGES		НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
		ВЕНТИЛЬНЫЕ БЛОКИ MANIFOLD BLOCKS		НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input checked="" type="checkbox"/>	УГЛЕРОД. СТАЛЬ CARBON STEEL	<input type="checkbox"/>	
		НИПЕЛЬ (СМ. ЭСКИЗ ВНИЗУ) NIPPLE (SEE SKETCH BELOW)		НЕРЖ. СТАЛЬ ST-STEEL	<input checked="" type="checkbox"/>	УГЛЕРОД. СТАЛЬ CARBON STEEL	<input type="checkbox"/>	
		ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ PROCESS		1/2 " NPT.F	<input type="checkbox"/>	СМОТРИ ЭСКИЗ ВНИЗУ SEE SKETCH BELOW	<input type="checkbox"/>	ФЛАНЦЫ FLANGES
	СОЕДИНЕНИЯ CONNECTIONS	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ELECTRIC		1/2 " NPT.F	<input checked="" type="checkbox"/>	3/4 " NPT.F	<input type="checkbox"/>	(2.)
		ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ PNEUMATIC		1/4 " NPT.F	<input type="checkbox"/>	1/2 " NPT.F	<input type="checkbox"/>	
МАТЕРИАЛ САЛЬНИКА GLAND MATERIAL		МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ METALLIC	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ACCESSORIES	ВЕНТИЛЬНЫЕ БЛОКИ MANIFOLD BLOCKS		2-ХОДОВОЙ TWO-WAY	<input checked="" type="checkbox"/>	3-Х ХОДОВОЙ THREE-WAY	<input type="checkbox"/>	5-ТИ ХОДОВОЙ FIVE-WAY	
	ПРОДУВКА VENT		(1.)	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
	ДРЕНАЖ DRAIN		(1.)	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
	ДЛЯ МОНТАЖА НА ТРУБНОЙ ОПОРЕ FOR PIPE MOUNTING		2 "	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
			ПРОГРАММАТОР COMMUNICATOR	<input type="checkbox"/>	ИМИТАТОР ВЫХ. СИГНАЛА OUTPUT SIGNAL SIMULATOR	<input type="checkbox"/>		
ЗАЩИТА PROTECTION	ВЗРЫВОЗАЩИТА EXPLOSION PROOF		ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЙ FLAME-PROOF	<input type="checkbox"/>	ИСКРОБЕЗОПАСНЫЙ INTRINSICALLY SAFE	<input type="checkbox"/>	EEExia IIC T5	
	ГЕРМЕТИЧНОСТЬ WEATHER PROOF		IP65	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

**Эскиз**  
**Sketch**

**ПРИМЕЧАНИЯ:** 1- УТОЧНЯЕТСЯ ПОСТАВЩИКОМ  
**NOTES:** 1- PRECISED BY VENDOR

2- Кабельный ввод (комплект прибора) - из никелированной латуни М 20х1,5 для кабелей диаметром 10 - 16 мм с устройством для крепления и заземления брони кабеля.

3- Характеристика фланцев приборов: Ду=50 мм, Ру=16 Мпа

<b>ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ</b>  <b>PRESSURE TRANSMITTER</b>	<b>21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.ОЛ-02</b>  <b>21-1050/16-46/1,46/2-АТХ.SP-02 (*)</b>	ЛИСТ PAGE	ИЗМ REV.
		4	0



ООО "Технопроект КНХП" LLC "Tehnoprojekt KNHP "				<b>ОПРОСНЫЙ ЛИСТ</b> <b>SPECIFICATION</b>								ОЛ-02 SP-02		<b>64</b>
ЕДИНИЦЫ UNITS	ДАВЛЕНИЕ PRESSURE		kg.f/cm2		ИЗБЫТОЧНОЕ GAGE <input checked="" type="checkbox"/>		АБСОЛЮТНОЕ ABSOLUTE <input type="checkbox"/>							
	ТЕМПЕРАТУРА TEMPERATURE		° C											
	L G S M		ЖИДКОСТЬ LIQUID											
			ГАЗ GAS											
СОСТОЯНИЕ СРЕДЫ FLUID STATE		ВОДЯНОЙ ПАР STEAM												
		СМЕСЬ MIXTURE												
ПОРЯДОК № ORDER №	ПОЗИЦИЯ TAG NUMBER	№ СХЕМЫ P&ID REFEREN.	СРЕДА FLUIDE		РАСЧ. УСЛ. DESIGN COND.		РАБОЧ. УСЛ. OPERATING COND.		ПРЕДЕЛ ИЗМЕРЕНИЯ kg.f/cm2 RANGE	ШКАЛА kg.f/cm2 SCALE	ИНДИКАТОР LOCAL INDICATOR		ПРИМЕЧ. REMARKS	ИЗМЕНЕНИЕ REVISION
			СОСТАВ NATURE	СОСТ. STATE	P	T	P	T			ВСТР. BUILT-IN	ДИСТ. REMOTE		
1	WRA 4121-1	21-1050/16-46/1,46/2-TX	Дизельное топливо	L	0,8	от -34 до +37	0,8	от -34 до +37		0-1,6	да		(1,2)	
2	WRA 4121-2	21-1050/16-46/1,46/2-TX	Дизельное топливо	L	0,8	от -34 до +37	0,8	от -34 до +37		0-1,6	да		(1,2)	
3	WRA 4122-1	21-1050/16-46/1,46/2-TX	Дизельное топливо	L	0,8	от -34 до +37	0,8	от -34 до +37		0-1,6	да		(1,2)	
4	WRA 4122-2	21-1050/16-46/1,46/2-TX	Дизельное топливо	L	0,8	от -34 до +37	0,8	от -34 до +37		0-1,6	да		(1,2)	
5	WRA 4123-1	21-1050/16-46/1,46/2-TX	Дизельное топливо	L	0,8	от -34 до +37	0,8	от -34 до +37		0-1,6	да		(1,2)	
6	WRA 4123-2	21-1050/16-46/1,46/2-TX	Дизельное топливо	L	0,8	от -34 до +37	0,8	от -34 до +37		0-1,6	да		(1,2)	
7	WRA 4124-1	21-1050/16-46/1,46/2-TX	Дизельное топливо	L	0,8	от -34 до +37	0,8	от -34 до +37		0-1,6	да		(1,2)	
8	WRA 4124-2	21-1050/16-46/1,46/2-TX	Дизельное топливо	L	0,8	от -34 до +37	0,8	от -34 до +37		0-1,6	да		(1,2)	
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														

ПРИМЕЧАНИЯ:  
NOTES:

1 - Ответные фланцы в комплекте  
Counter flanges included

2 - Промывочные кольца в комплекте  
Flushing ring as a unit

ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ PRESSURE TRANSMITTER	21-1050/16-46/1,46/2-ATX.ОЛ-02 21-1050/16-46/1,46/2-ATX.SP-02 (*)	ЛИСТ PAGE 5	ИЗМ. REV. 0
--	--	-------------------	-------------------